

**JÓZSEFVÁROSI SZERB ÖNKORMÁNYZAT**  
**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

---

**J E G Y Z Ó K Ö N Y V**

készült a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat (továbbiakban: JSZÖ) Testületének  
**2017. december 10-én 15:00 órakor** megtartott  
**7. rendes** közmeghallgatással kapcsolatos Képviselő-testületi üléséről.

**Helyszín:** (1082 Budapest, Vajdahunyad utca 1/b., Józsefvárosi Nemzetiségi Iroda)

**Jelen vannak:** **A mellékelt jelenléti ív szerint**

Szabó János elnök megnyitja az ülést, a megjelentek üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen (újságban történő meghívás, meghívó megküldése postai úton, és a 1082 Bp., Vajdahunyad u. 1/b. szám alatti Nemzetiségi Irodában került kifüggesztésre.) került összehívásra. Megállapítja, hogy a testület 2 fővel határozatképes.

**Szabó János**

Javaslatot tesz a meghívó szerinti napirendi pontok megtárgyalására, továbbá felkéri Szabó Jánosné személyét jegyzőkönyv vezetőnek és Szabó Alexandra elnök-helyettest a jegyzőkönyv hitelesítésére.

**Szabó Jánosné**

elfogadja a jelölést

**Szabó Alexandra**

elfogadja a jelölést

**Szabó János**

Szavazásra teszi fel Szabó Jánosné személyét jegyzőkönyv vezetőnek és Szabó Alexandra elnök-helyettes személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére.

A Képviselő-testület az alábbi javaslatról dönt:

**A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat úgy dönt, hogy Szabó Jánosné személyét jegyzőkönyv vezetőnek és Szabó Alexandra elnök-helyettes személyét a jegyzőkönyv hitelesítésére elfogadja.**

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, és 0 tartózkodás mellett elfogadta a javaslatot, és meghozta 65/2017. (XII.10.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

**Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 65/2017. (XII.10.) számú határozata**

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy Szabó Jánosné személyét jegyzőkönyv vezetőnek és Szabó Alexandra elnök-helyettes személyét elfogadja a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 7. rendes ülés jegyzőkönyv hitelesítőjének.

**Szabó János**

Szavazásra teszi fel az alábbi napirendi pontot:

**1. Közmeghallgatás**

Előterjesztő: Szabó János elnök

Az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett 66/2017. (XII.10.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

**Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 66/2017. (XII.10.) számú határozata**

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete a 7. rendes ülésének napirendi pontját az alábbiak szerint fogadja el:

**1. Közmeghallgatás**

Előterjesztő Szabó János elnök

*Ezt követően a képviselő-testület megkezdi a napirendi pont tárgyalását.*

**1. Napirendi pont**

**Közmeghallgatás**

Előterjesztő: Szabó János elnök

Szabó János elnök köszönti a megjelenteket és megtartja beszámolóját a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testületének 2017. évi tevékenységéről.

**Szerb tavaszváró kézműves foglalkozás gasztronómiai bemutatóval**

2017. április 1-én nyílt rendezvény keretében a Budapest IV. kerület, Tábor utca 24. szám alatti sporttelepen Önkormányzatunk szerb tavaszváró kézműves foglalkozást szervezett családi nap keretében. A rendezvényen a kézműves foglalkozást, gasztronómiai bemutatót tartott, és a rendezvényen a zene zenei szolgáltatást költségét biztosította.

**Szent György napi ünnepség**

Minden év májusában kerül megrendezésre a Szent György napi rendezvény a Pesti Ortodox

templomban (Szent György a Pesti Ortodox templom védőszentje)melyre ez évben n Ez évben 2017. május 7-én került sor. A Budapest Szerb Ortodox Egyház által megrendezésre került a rendezvény, ehhez Önkormányzatunk felszolgálásra kerülő hagyományörző ételekkel összefüggő reprezentációs költségekhez 70 e Ft keretösszegig.

### **„Sokszínű Józsefváros” programsorozat**

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat részt vett nyílt rendezvény keretében 2017. május 20 –án Társak a Teleki térért Egyesület rendezvényén, a „Sokszínű Józsefváros” programsorozaton belül. A rendezvényt kapcsolatban a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a szerb hagyományörzéssel kapcsolatos műsor keretében fellépett Opanke Hagyományörző és Kulturális Egyesület. A rendezvényen az Önkormányzatunk gasztronómiai bemutató keretén belül szerb nemzetiségi ételeket prezentált.

### **Tabán Est**

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat részt vett 2017. június 10-én a MOM Művelődési Házban a 23. Jubileumi Tabán Est rendezvényen, a Tabán Táncegyüttes szervezésében. Az est a szerb néptánc és hagyományörzésről szólt, amelynek részbeni finanszírozását a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat bruttó 120 e Ft keretösszegig vállalta. A hagyományörző rendezvényre szánt keretösszeg felhasználási célját a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a rendezvényen közreműködő hagyományörző, folklór zenekar díjának költségeire határozta meg.

### **2017. április 27- i testületi ülésen**

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat pályázatot nyújtott be a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat által kiírt a nemzetiségi önkormányzatok számára 2017. évre kiírt pályázatra, Szent Illés napi rendezvényre és a nyári táborozásokra az éves munkatervben szereplő rendezvény és a táboroztatások megvalósítására céljából.

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat továbbá döntött 2016. évi költségvetési beszámolója és a 2016. évi költségvetési maradvány elfogadása, felhasználása és 2017. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás, a 2017. évi költségvetési módosítás javaslata tárgyú pontról.

### **2017. június 15-i testületi ülésen**

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat elfogadta közérdekű és közérdekből nyilvános adatainak megismeréséről és közzétételi kötelezettségéről szóló szabályzatát, továbbá döntött a települési Önkormányzat pályázatán elnyert 230 e Ft befogadásáról és felosztásáról és 2017. évi költségvetés módosításáról

### **2017. július 06-i testületi ülésen**

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat elfogadta a mobiltelefonok használatának rendjéről szóló szabályzatát.

### **„Vuk Karadzic” nyelvi tábor**

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat részt vállalt a 2017. június 18-25. között megrendezésre kerülő „Vuk Karadzic” szerb nyelvi tábor finanszírozásában 40 e Ft összeghatárig gyermek

kézműves anyagok beszerzésével. A táborban a gyerekek a szerb anyanyelv elsajátítására, szókinccs bővítésére, nyelvtani szabályok megtanulására kaptak lehetőséget.

### **Szerb Folklór Tábor**

Az idei évben Szerb folklór tábor 2017. július 10-16 között került megrendezésre (helyszíne: Szentendre, Pap-sziget volt ) több magyarországi szerb önkormányzat közös szervezésben, amelyen az elmúlt években számos józsefvárosi gyermek vett részt. A táborban a magyarországi szerb nemzetiség tagjai vehettek részt. A táborban néptánc, népismeret és egyéb népi hagyományok elsajátítására és gyakorlására lehetőség nyílt. A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 40 e Ft keretösszegig részt vállal a tábor költségeihez, a táborban kézműves foglalkozáshoz feldolgozandó alapanyagok beszerzéséhez.

### **Hittan tábor**

Részt vállalt az idén nyáron is Hittan tábor költségeihez, mely több magyarországi szerb önkormányzat közös szervezésben került megrendezésre 2017. július 10-16. között a budapesti „Nikola Tesla” Szerb Tanítási Iskolában és a Szent György Nagyvértanú szerb ortodox templomban. A táborban a józsefvárosi szerb nemzetiségi gyerekek is részt vettek, a gyerekek a szerb vallási szokások elsajátítására kaptak lehetőséget. A kézműves foglalkozáshoz szükséges alapanyagokra 40 e keretösszeget fordított.

### **Szent Illés napi ünnepség**

26. alkalommal ez évben is önállóan megszervezte nyílt rendezvény keretében a hagyományörző Józsefvárosi Szent Illés napi rendezvényt, amelyre 2017. augusztus 02-án 19:00 órai kezdettel került sor. A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat a rendezvényre 150 e Ft keretösszeget használt fel, gasztronómiai bemutatóra, hagyományörző zene szolgáltatás költségeire, a rendezvény reprezentációs költségére illetve a szertartáshoz szükséges kalács és „koivo” elkészítéséhez szükséges alapanyagok megvásárlására

### **2017. október 17. testületi ülésen**

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat elfogadta belföldi és külföldi kiküldetések rendjéről szóló szabályzatát, saját gépkocsi használat rendjéről szóló szabályzatát, reprezentációs kiadásokról szóló szabályzatát, és a Beszerzési Szabályzatát továbbá módosította a Szervezési és Működési Szabályzatát.

### **Dujmov Dragomir legújabb történelmi könyve**

Az Jankov Ignjatovič Alapítvány és Erzsébetvárosi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat közösen jelentette meg Dujmov Dragomir Jesejevo stablo (Jessze fája) című legújabb történelmi témájú szerb nyelven írt regényét. A nyomdai költségek részbeni fedezetére a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 30 e Ft összegű hozzájárulást nyújtott. A kifizetés számla ellenében történt.

### **Szerb Táncház**

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat elfogadva az „Opanke Szerb Hagyományörző Kulturális Egyesület” felkérését, az Egyesület szervezésében, nyílt rendezvény keretében 2017. október 20-án 19:30 órai kezdettel a Ferencvárosi Művelődési Központban (1096 Budapest, Haller u. 27. szám alatt), szerb táncház rendezvényt szervezett. A rendezvényre 100 e Ft keretösszeget használt fel, 70 e Ft összegben ételkóstolással egybekötött, szerb hagyományos gasztronómiai

bemutató költségére, továbbá 30 e Ft összeghatárig reprezentációs jellegű fogyasztást biztosított a táncház résztvevői számára.

### **Nemzeti ünnep és folklór fesztivál**

2017. december 01-én 20:00 kezdettel, harmadik alkalommal, Szerb Nemzeti ünnep és folklór fesztivál” elnevezés alatt a H13 Diák- és Vállalkozási Központban hagyományörző ünnepséget és fesztivált tartottunk.

A nyílt rendezvénnyel kapcsolatos teljes költséget a Józsefvárosi Szerb Önkormányzat vállalta: a nyomdai költségeket, fellépők díját, zenekar díját, valamint hangosítás költségét, reprezentációs költségeket, rendezvényszervezés költségét, gasztronómiai bemutató költségét. A nyílt rendezvény szánt keretösszeg 800 e Ft volt.

### **Szent Miklós napi ünnepség**

Mára már hagyomány jelleggel bíró Szent Miklós napi ünnepséget idén is megtartjuk a mai napon 16 órai kezdettel. A vallási szertartást követően karácsonyi kézműves foglalkozást rendezünk gasztronómiai bemutató – ételkínálással, szerb népzenei előadás, hagyományos szerb tánclépések bemutatása, gyakorlása lesz lehetőség. A rendezvény költségeire 180 e Ft fedezetet biztosítunk.

A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat mai közmeghallgatása után Szent Miklós nap kerül megrendezésre, majd 2017. december 17-én 2017. évi évbúcsúztató rendezvény kerül megtartásra.

Szabó János elnök megkérdezi a jelenlévőket, hogy van-e kérdés hozzászólás a beszámolóhoz. A jelenlévők megköszönték a beszámolót és az elhangzott információkat.

Miután megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás nincs, szavazást rendel el.

Szavazásnál jelen van 2 képviselő.

A határozathoz egyszerű szótöbbség szükséges

### **Szabó János elnök**

Szavazásra teszi fel a napirendi pontot.

Az elnök megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő, 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett 67/2017. (XII.10.) szám alatt elfogadta az alábbi határozatot:

### **Józsefvárosi Szerb Önkormányzat 67/2017.(XII.10.) számú határozata**

**A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a közmeghallgatás beszámolóját egyhangúlag elfogadja.**

**Felelős: Szabó János elnök**

**Határidő: 2017. december 10.**

A közmeghallgatást meleg hangulatú közvetlen beszélgetéssel zárták.

(A közmeghallgatáson készült jelenléti ívet a jegyzőkönyv 1. számú melléklete tartalmazza, 2. számú melléklet az újságban történt meghirdetés, 3. számú melléklet a meghívó, amely a 1082 Bp., Vajdahunyad u. 1/b. szám alatti Nemzetiségi Irodában is kifüggesztésre került.)

**Szabó János elnök** miután megállapítja, hogy egyéb téma nem merült fel, nincs kérdés, illetve közérdekű bejelentés megköszöni a testületi tagok munkáját, az ülést 16:00 órakor bezárja.

Budapest, 2017. december 10.



*Szabó Alexandra*  
.....  
**jegyzőkönyv hitelesítő**

*[Signature]*  
.....  
**elnök**

Jegyzőkönyvet írta: Szabó Jánosné  
*Szabó Jánosné*

*[Handwritten signature]*

Józsefvárosi Szerb Önkormányzat

J E L E N L É T I Í V

2017. december 10-i  
7. (rendes)  
Képviselő-testületi üléséről

Szabó János elnök

*[Handwritten signature]*

Szabó Alexandra elnök-helyettes

*Szabó Alexandra*

Fazekas Julianna képviselő

*[Handwritten signature]*  
*[Handwritten signature]*  
*[Handwritten signature]*  
*Szabó Julianna*  
*[Handwritten signature]*

*[Faint handwritten notes on the left side of the page]*

**A Józsefvárosi Szerb Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

**2017. december 10-én (vasárnap) 15<sup>00</sup> órai  
kezdettel**

**KÖZMEGHALLGATÁST tart.**

**Helyszín: Nemzetiségi Iroda  
/ Bp. VIII. Vajdahunyad utca 1/b.**

**A Közmeghallgatáson az állampolgárok és a helyben  
érintett szervezetek képviselői közérdekű  
kérdéseket tehetnek fel, ill. közérdekű javaslatokat  
tehetnek.**

**Minden érdeklődőt szeretettel várunk!**

*Józsefvárosi Szerb Önkormányzat  
Képviselő-testülete nevében  
Szabó János elnök  
s.k.*



## Nemzetiségi önkormányzati közmeghallgatások

A közmeghallgatáson az állampolgárok és a helyben érdekelt szervezetek képviselői közérdekű kérdéseket tehetnek fel, illetve közérdekű javaslatokat tehetnek.

### Józsefvárosi

#### Bolgár Önkormányzat

Időpont: december 13., 17.00 óra  
Helyszín: Bolgár Országos  
Önkormányzat  
(1062 Budapest, Bajza u. 44.)

### Józsefvárosi

#### Lengyel Önkormányzat

Időpont: december 11., 16.00 óra  
Helyszín: Polgármesteri Hivatal  
(Baross utca 63-67., I. em., 100.)

### Józsefvárosi

#### Német Önkormányzat

Időpont: december 18., 15.00 óra  
Helyszín: Nemzetiségi Iroda  
(Vajdahunyad utca 1/b.)

### Józsefvárosi

#### Ruszin Önkormányzat

Időpont: december 9., 15.00 óra  
Helyszín: Fővárosi Ruszin  
Önkormányzat  
(1054 Budapest, Akadémia u. 1.)

### Józsefvárosi

#### Szerb Önkormányzat

Időpont: december 10., 15.00 óra  
Helyszín: Nemzetiségi Iroda  
(Vajdahunyad utca 1/b.)

### Józsefvárosi

#### Szlovák Önkormányzat

Időpont: december 8., 17.00 óra  
Helyszín: IX. kerület, Közraktár u. 34.,  
II. emelet

**Minden érdeklődőt szeretettel várnak!**



**Szappankészítés  
a Fókuszban**

Időpont: december 7.,  
10.00-12.00  
Vendégünk: Deák Edit.  
Szeretettel várunk!  
Cím: Magdolna utca 47.  
A programon való részvétel ingyenes.

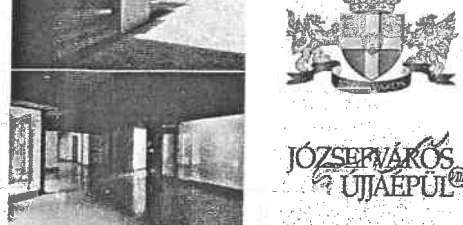
KÉSZLŐ  
GYŰM  
KÖZÖSSÉGI HÁZ

FOKUSZ  
NYELV KÖZÖSSÉGI  
KÖZPONT

**Luca Napi Könyvvásár**

2017. december 13-án reggel 8-tól este 6-ig  
duplum példányokból vásárolhatnak akár  
a kiadáskori eredeti áron  
a Vasas Központi Könyvtár Alapítványánál.  
(VIII. kerület, Magdolna u. 5-7.)  
Az állomány jellegéről  
a [www.vasaskonyvtar.hu/Katalogusok.html](http://www.vasaskonyvtar.hu/Katalogusok.html) linkre  
kattintva az online katalógusból tájékozódhatnak.

Készülő Gyűm  
Közösségi Ház  
1054 Budapest, Mátyás tér 10.



## RENDSZERES PROGRAMOK

Hétfő	Kedd	Szerda	Csütörtök	Péntek
9.00-18.00 MENTOR PROGRAM	9.00-18.00 MENTOR PROGRAM	9.00-18.00 MENTOR PROGRAM	9.00-18.00 MENTOR PROGRAM	9.00-18.00 MENTOR PROGRAM
			9.00-12.00 ALLÁSKERESŐ KLUB	
14.00-18.00 FESTŐMŰHELY		14.00-18.00 FESTŐMŰHELY	13.30-16.30 INTERNET	
14.00-17.00 INTERNET	10.00-18.00 FESTŐMŰHELY	16.00-18.00 ÓKO DESIGN MŰHELY		
17.00-18.00 TARTASJAVÍTÓ TRÉNING	16.00-18.00 TÁJÁZAT	16.00-18.00 FOCI KLUB (6+)	16.30-18.30 MOZI KLUB	16.00-19.00 MEGLÉPÉTES PROGRAM
17.00-19.00 TUDÓSKLUB	16.00-19.00 YOLO (+12)	17.00-19.00 FÉNYKERESŐ FOTÓKOR	16.00-19.00 NYITOTT HÁZ	
18.00-19.00 DANCE FORCE	17.00-19.00 DANCE FORCE	17.00-19.00 DANCE FORCE	17.00-19.00 DANCE FORCE	17.00-19.00 DANCE FORCE

MINDEN PROGRAMUNK INGYENES. A PROGRAMVÁLTOZÁS JOGÁT FENNTARTJUK!  
A SZÁMÍTÁSTECHNIKAI KÉPZÉSEK AKTUÁLIS IDŐPONTJÁRÓL ITT ÉRDEKLŐD.